

Empfehlenswerte Kinderbibeln



Impressum

© borro medien gmbh
Wittelsbacherring 7-9
53115 Bonn
Telefon 0228/7258-0
Fax 0228/7258-189
info@borromedien.de

www.borromedien.de
www.medienprofile.de
www.borromaeusverein.de

Redaktion: Christoph Holzapfel

Preisänderungen und Irrtümer vorbehalten.

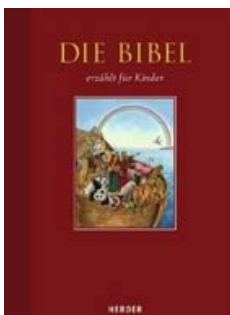
Stand: 10.11.2011

Empfehlenswerte Kinderbibeln

Die Bibel ist das Grunddokument des christlichen Glaubens. Sie enthält das Wort Gottes und erzählt die Geschichte Gottes mit den Menschen. Ihre Botschaft geht alle Christen an, ob jung oder alt, ob theologisch gebildet oder nicht. Weil die Bibel aber ein komplexes, inhaltlich anspruchsvolles Gebilde ist, das noch dazu unter uns weitgehend fremden kulturellen Bedingungen entstanden ist, bedarf sie der Vermittlung. Jede Christin und jeder Christ müsse eine „angemessene Kenntnis“ der heiligen Schriften haben, heißt es in der Botschaft der Bischofssynode von 2008.

Kinder machen ihre ersten Erfahrungen mit der Bibel am besten in der Familie. Der Borromäusverein hat für diese Medienliste aus dem reichhaltigen Angebot an Kinderbibeln diejenigen ausgewählt, welche die Balance zwischen dem biblischen Text und dem gedanklichen Horizont von Kindern und Jugendlichen meistern. Da es *die* eine Kinderbibel nicht geben kann, ist eine Auswahl von etwas mehr als 20 Titel zusammengekommen, die sich für unterschiedliche Altersgruppen und Bedürfnisse eignen.

In ökumenischer Zusammenarbeit ist im November zum dritten Mal die Broschüre „Empfehlenswerte Kinderbibel“ als Themenheft des Evangelischen Literaturportals e.V. erschienen, die dort zum Preis von 2 € bestellt werden kann. Kontakt: info@eliport.de



Die Bibel

erzählt für Kinder von Erich Jooß. Mit Ill. von Ute Thönissen. - Freiburg [Brsq.] [u.a.] : Herder, 2007. - 223 S. : überw. Ill. (farb.) ; 29 cm
(ab 8)

Der bekannte Autor hat eine Kinderbibel verfasst, die eine breite Auswahl an Erzählungen, Lehrstücken, Hymnen etc. aus AT und NT bietet. Nicht nur die (ein)gängigen Abschnitte werden behutsam sprachlich für Kinder bearbeitet, sondern auch solche aus den Prophetenbüchern und Psalmen sowie aus Paulusbriefen und Offenbarung. Die Ausschnitte folgen der kanonischen Abfolge der biblischen Bücher. Die Illustrationen dienen der Veranschaulichung und zeigen zeitgeschichtlich korrekte Ausstattungen. Hymnische Texte werden besonders hervorgehoben ebenso wie Erklärungen zu Personen oder zum Textverständnis. Im Anhang gibt es je eine Landkarte zur alt- und neutestamentlichen Geographie sowie ein Register aller verwendeten Textstellen (auch synoptisch). - Die größtenteils gelungene Auswahlbibel kann uneingeschränkt empfohlen werden.

Astrid Frey

MedienNr.: 275 089 fest geb.: 29,95 €



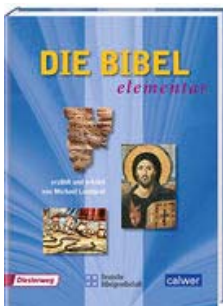
Die Bibel

das Buch fürs Leben / ausgew. und mit Erl. vers. von Hermann-Josef Frisch. - Düsseldorf : Patmos, 2004. - 237 S. : zahlr. Ill. (farb.), Kt. ; 27 cm

In reicher Auswahl präsentiert der Band die Vielfalt biblischer Texte des Ersten wie des Neuen Testaments. Sprachlich hält er sich an die Einheitsübersetzung, die vielfach gekürzt wurde. Der Autor verzichtet darauf, den biblischen Text auszuschnürceln oder durch deutende Einschübe zu ergänzen. Die Bebilderung folgt einer ebenso faszinierenden wie anspruchsvollen Idee: Der Autor hat etwa 110 Kunstwerke der Klassischen Moderne von etwa 1880 bis in die Gegenwart ausgewählt, die Szenen aus den Texten zeigen oder die Texte in vielfältiger Weise deuten und befragen. Vielen Bildern sind kurze, unaufdringliche Erklärungen beigegeben, die Brücken zwischen Bild und Text schlagen. Die einzelnen Seiten sind übersichtlich und einladend gestaltet. Auf jeder Doppelseite finden sich der Bibeltext, erklärende Begleittexte auf den Randspalten und ein farbiges Bild. Die Begleittexte erschließen die biblischen Texte durch Begriffserklärungen und aktuelle exegetische Einsichten. Ein umfangreiches Register rundet den Band ab. – Eine hervorragende, spannende und informative Einstiegsbibel für Jugendliche wie für Erwachsene.

Herbert Stangl

MedienNr.: 216 236 fest geb.: 24,90 €



Die Bibel elementar

erzählt und erklärt von Michael Landgraf. - Stuttgart : Calwer-Verl. [u.a.], 2010. - 288 S. : zahlr. Ill. (farb.) ; 26 cm

Diese Einführung in die Bibel will jungen Menschen die „schwere Kost“ der Heiligen Schrift schmackhaft machen. Der Autor bereitet die wesentlichen Inhalte und Fakten so auf, dass die Lesenden automatisch „Lust auf mehr“ bekommen. Die erklärenden und erläuternden Texte sind überaus lesefreundlich formuliert und gestaltet. Die Illustrationen, Fotos, Zeichnungen, Karten und Bilder (aus der Kunstgeschichte und aktuell) ergänzen die Ausführungen. Neben ansprechenden Nacherzählungen sind jeweils Begriffe erklärend und illustrierend am Seitenrand platziert. Ein Kleinod bibeltheologischer Bildung sind die Themenseiten zu Begriffen wie „Engel“, „Jüdische Feste“ oder „Gleichnisse“. Oftmals sind Bibelpassagen aus der Lutherübersetzung zitiert. Ein Anhang hilft, die Bibeltexte als geistliche Schrift besser zu erschließen und sich in den Bibelausgaben zurechtzufinden. Das Stichwortverzeichnis zeigt noch mal auf, wie groß die Fundgrube dieser exzellenten Bibel-Einführung ist! Überall möglich, wo Leser/innen nicht Anstoß an der zugrunde liegenden Lutherübersetzung der Bibel nehmen, deren Wortlaut Katholiken aus dem Gottesdienst nicht vertraut ist.

Reiner Andreas Neuschäfer

MedienNr.: 567 229 fest geb.: 22,95 €



Die Bibel für die Aller kleinsten

nacherzählt von Mathias Jeschke. Ill. von Rüdiger Pfeffer. - Stuttgart : Dt. Bibelges., 2006. - [92] Bl. : überw. Ill. (farb.) ; 14 x 14 cm
(ab 4)

Von den farbkraftigen, ausdrucksstarken Illustrationen her weckt dieses kleinformatige und zugleich „dicke“ Buch sogleich große Erwartungen. Es werden 4 Geschichten aus dem AT angeboten und 5 aus dem NT. Jedem Kapitel ist eine knappe Inhaltsangabe vorangestellt (mit Textbeleg). Die Auswahl aus dem AT ist die übliche (Schöpfung, Arche, Mose, Jona), die aus dem NT z. T. ungewöhnlich (Geburt Jesu, Seesturm, verlorener Sohn, Zachäus, Passion und Auferstehung). Die Sprache ist einfach und klar; der Bildanteil überwiegt deutlich; Text und Illustration bilden eine überzeugende Einheit. Natürlich musste der Autor vereinfachen. Aber warum theologisch unerlaubte Vereinfachungen? Sollten die Kleinen z. B. nicht verstehen, dass Noah Gott ein Dankopfer bringt, dass Maria ein bewusstes „Ja“ spricht, dass es Gottes Sohn ist, den Maria empfängt und zur Welt bringt, dass es sich beim „Verlorenen Sohn“ um ein Gleichnis Jesu handelt und der Sohn Gott und seinen Vater um Vergebung bittet? Hoffen wir auf kluge Vermittler, denn das Büchlein und die Kinder verdienen es.

Monika Born

MedienNr.: 551 585 fest geb.: 7,80 €



Die Bibel für Kinder und alle im Haus

erzählt und erschlossen von Rainer Oberthür. Mit Bildern der Kunst, ausgew. und gedeutet von Rita Burcher. - München : Kösel, 2004. - 336 S. : zahlr. Ill. (farb.) ; 25 cm
(ab 8)

In der Vielzahl der Bibelausgaben für Kinder nimmt diese vom bekannten Aachener Religionspädagogen Rainer Oberthür sehr sorgfältig erarbeitete Auswahlbibel eine wichtige Stellung ein. Aus dem Alten wie dem Neuen Testament wurden hier konsequent die für den Glauben und für die Feier des Glaubens entscheidenden Stellen ausgewählt. Die kurzen Einführungen, die jedem Abschnitt vorausgehen, sind verständlich, aber nicht vereinfacht und nehmen die Adressaten als Gegenüber ernst. Das Gleiche gilt für die benutzten Bibelübersetzungen (Einheitsübersetzung, M. Buber, Fridolin Stier u.a.). Der Wechsel in der Schriftfarbe macht deutlich, was Bibeltext, was Kommentar ist. Die Illustrierung durch Ausschnitte aus berühmten Kunstwerken analog zu den Texten ergänzt die Erschließung visuell. Die Gesamtwerke werden im Anhang vorgestellt. - Eine der besten aktuellen Bibelausgaben für Kinder, die jedoch einen erwachsenen Begleiter zum gemeinsamen Betrachten und Besprechen erfordert. Allen Büchereien nachdrücklich empfohlen! Auch für Büchertische zur Erstkommunion.

Susanne Körber

MedienNr.: 215 652 fest geb.: 24,95 €



Die Bibel für Kinder und alle im Haus

Rainer Oberthür. Gesprochen von Hildegard Meier - München : Kösel [u.a.], 2010. - 4 CD (ca. 311 Min.) - (Kösel Audio)

(ab 10)

MedienNr.: 336 294 CD: 21,95 €



Erste Bibelgeschichten für Kinder

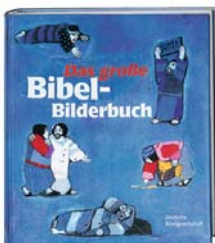
Dagmar Henze ; Reinhold Meier. - München : Ars-Ed., 2008. - [30] Bl. : überw. Ill. (farb.) ; 22 cm

(ab 5)

Sechs bekannte und im Hinblick auf das Gottesbild des Kindes theologisch relevante Geschichten aus beiden Teilen der Bibel werden einfühlsam nacherzählt. Die Deutung ist jeweils in die Erzählung integriert und kommt bereits in der Überschrift zur Geltung. Der Text zur Schöpfungsgeschichte ist beispielsweise betitelt mit „Du schenkst das Leben“ und die Erzählung vom guten Hirten hat die Überschrift „Du gibst niemanden auf“. Diese Deutungsvorgabe hat den Vorteil, Eltern zu entlasten, die keine eigenständige Interpretationshilfe gegenüber dem kindlichen Leser leisten können. Am Ende der Bilderbibel finden sich Vorschläge, die den Kindern einen ganzheitlichen Zugang zu den biblischen Texten ermöglichen. Die Illustrationen bringen zentrale Szenen ins Bild und konzentrieren sich auf die wesentliche Interaktion der in den Erzählungen agierenden Gestalten. - Eine empfehlenswerte Bilderbibel für die erste Begegnung mit der Heiligen Schrift.

Josef Braun

MedienNr.: 288 378 fest geb.: 9,95 €



Das große Bibel-Bilderbuch

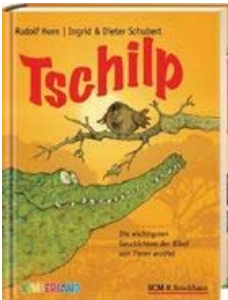
alle Geschichten der Reihe „Was uns die Bibel erzählt“ in einem Band / gemalt von Kees de Kort. [Erzähltext und Nachw. Hellmut Haug]. - Stuttgart : Dt. Bibelges., 1998. - 351 S. : überw. Ill. (farb.) ; 25 cm. - Aus dem Niederländ. übers.

(ab 4)

Das „große Bibelbilderbuch“ enthält alle 27 Erzählungen aus dem Alten (10) und Neuen Testament (17), die Kees de Kort seit 1967 unter dem Reihentitel „Was uns die Bibel erzählt“ veröffentlicht hat. Nach Aufbau und Inhalt kann es durchaus als Kinderbibel gewertet werden, deren zentrale, glaubensprägende Geschichten eine erste Begegnung mit der biblischen Botschaft ermöglichen. Das Übergewicht des NT, besonders der Jesusgeschichten, und die Betonung der Nähe und Fürsorge Gottes, der den Menschen nahe ist und auf den sie sich verlassen können, entspricht den jungen Adressaten. Zwei Drittel des Platzes nehmen die Bilder ein, die jede Geschichte phasenweise erzählen. Sie sind einfach, flächig, oft von holzschnittartigen Konturen, und zugleich lebendig, bewegt in Ausdruck und Gestik. Zu jeder Geschichte gibt es ein Nachwort („Elternseite“ genannt), das Hinweise zum Verständnis der Geschichte, zum ergänzenden Erzählen und Vertiefen bietet und helfen will, mit den Kindern ins Gespräch zu kommen. Als seit vielen Jahren bewährter erster Zugang zur Bibel für Kinder im Vorschul- und frühen

Grundschulalter zu empfehlen. Für Erwachsene eine gute Erzählhilfe, für Kinder nach dem ersten Grundschuljahr auch zum selber Lesen. *Herbert Stangl*

MedienNr.: 065 552 fest geb.: 29,00 €

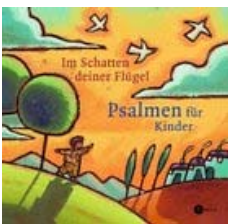


Horn, Rudolf: Tschilp

die wichtigsten Geschichten der Bibel, von Tieren erzählt / Rudolf Horn (Text).
Ingrid und Dieter Schubert (Ill.). - 2. Aufl. - Wuppertal : SCM R. Brockhaus, 2010. -
237 S. : Ill. (farb.) ; 23 cm
(ab 9)

Jeder weiß, dass Spatzen ganz besondere Tiere sind, denn „keiner von ihnen fällt zu Boden, ohne dass der Vater im Himmel es weiß“. Tschilp, der neugierige Spatz lässt keine Ruhe, bis er nicht die ganze Geschichte der "Staublinge" kennt. Er muss dazu mit vielen anderen Tieren reden, mit der Schlange und dem Büffel, dem Leoparden und der Biene u.a. Jeder erzählt ihm eine Episode der Geschichte Gottes mit den Menschen, vom Paradies bis zum Tod des einen, welcher der Retter ist. - Die Neuauflage dieses Kinderbuches, das 2001 auf der Empfehlungsliste des Katholischen Kinderbuchpreises stand, erzählt sehr lebendig und bibeltheologisch einwandfrei aus ungewöhnlicher Perspektive die Geschichten der Bibel nach. Und weil Tschilp, der Ich-Erzähler, alles genau wissen will, stellt er ziemlich kluge Fragen, sodass es nicht nur für Kinder, sondern auch für erwachsene Staublinge manch tiefere Einsicht gibt. Die verschmitzten Illustrationen heben zusätzlich die Eigenschaften der liebevoll charakterisierten Mitspieler hervor. - Immer noch - oder wieder - eine außergewöhnliche Kinder-„bibel“, die überall das Angebot bereichern wird. Besonders gut auch zum Vorlesen geeignet! *Astrid Frey*

MedienNr.: 565 526 fest geb.: 14,95 €



Im Schatten deiner Flügel

die Psalmen für Kinder / Regine Schindler ; Arno. - 4. Aufl. - Düsseldorf :
Sauerländer, 2010. - 88 S. : überw. Ill. (farb.) ; 22 x 22 cm
(ab 6)

Die Psalmen sind nicht nur ein Gebetbuch für Erwachsene; auch die Kinder werden von ihren ausdrucksstarken Metaphern angesprochen. Dieses Buch ausgewählter und kindgemäß farbenfroh illustrierter Psalmen belegt es. Freilich sind die biblischen Texte nicht im Wortlaut übernommen, sondern gekürzt und der Sprache der jungen Leser und Beter angepasst. Dafür leuchtet das Wesentliche um so stärker hervor: Gott ist ein echtes Du, dem ich meine Freuden, aber auch meine Sorgen und Ängste vortragen kann. Kinder bekommen so einen Sinn für das, was Gebet eigentlich ist: nicht eine Formel, die man pflichtgemäß aufsagt, sondern ein Sichöffnen des ganzen Menschen. Und sie erkennen auch, wer Gott ist: kein kleinlicher Buchhalter, der die Autorität der Eltern sanktioniert, kein Wächter der Moral, sondern das bergende, uns alle tragende Geheimnis, dem wir uns ganz anvertrauen dürfen. Eltern sollten gemeinsam mit ihren Kindern aus diesem wundervollen Buch schöpfen! *Richard Niedermeier*

MedienNr.: 333 308 fest geb.: 14,95 €

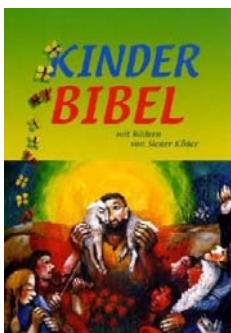


Jeromin, Karin: Die Bibel für Kinder

Karin Jeromin ; Lukas Ruegenberg. Mit Bildern von Bruder Lukas. - Stuttgart : kbw Bibelwerk, 2008. - 248 S. : zahlr. Ill. (farb.) ; 25 cm
(ab 5/8)

Die evangelische Theologin und der bekannte Benediktinermönch haben ein Buch erarbeitet, das Kindern die Geschichten der Bibel nahebringen will, weil sie Heilsgeschichte und gleichzeitig Menschheitsgeschichten erzählen. Eine Überschrift in einer Wolke mit Schöpferhand, ein erklärender Brückentext und der biblische Text im Rahmen sind die Gliederungselemente. Bei der Illustration ist keine zeitgeschichtlich korrekte Abbildung beabsichtigt, sondern Hinführung zu Verständnis und Deutung. Auffallend ist die Darstellung Gottes als übergroßer Mann mit Bart. - Dieses Gottes-Bild befremdet zunächst, wird aber durch die Erläuterung im Anhang geklärt und ist dann auch als Zeichen für Gottes Nähe stimmig. Der biblische Text wird erzählerisch wiedergegeben, sodass die Geschichte in ein Erleben eingebettet ist, was einen sehr kindgerechten Zugang schafft (allerdings auf Kosten der Texttreue). - Sehr gut geeignete Bibel für Kinder zum Vorlesen ab fünf Jahren, zum Selberlesen ab acht. *Astrid Frey*

MedienNr.: 294 969 fest geb.: 24,90 €



Kinder-Bibel

mit Bildern von Sieger Köder. Bibeltexte: Dieter Bauer - Überarb. Neuaufl. - Stuttgart : Kath. Bibelwerk, 2004. - 159 S. : zahlr. Ill. (farb.) ; 29 cm
Textgrundlage: Einheitsübersetzung der Hlg. Schrift, frei erzählt.

(ab 9)

37 farbkraftige Bilder des Malerpfarrers Sieger Köder, ganzseitig in bester Qualität abgebildet, geben dieser „Kinderbibel“ ihren besonderen Wert und Charakter. Köders Bibelbilder zu Texten des AT und NT sind gegenständlich, aber voll Expressivität und Symbolgehalt in Farbe, Gestik, beziehungsreichen Details; sie illustrieren nicht einfach Texte, sondern sind eigenständige Meditationen - die jedem Bild gegenübergestellten Gedanken tragen dem Rechnung als ruhige, poesievolle und zugleich kindgerechte „Bildkatechesen“. Die biblischen Texte selbst wurden von Referenten des Katholischen Bibelwerkes in Anlehnung an die Einheitsübersetzung vereinfachend, aber kaum ausschmückend nacherzählt (mit Angabe der Originalstellen); das ist, von Details abgesehen, ebenso gelungen wie die Auswahl, die zentrale Texte beider Testamente umfasst (und auf Kinder kaum verständliche verzichtet, wie die Opferung Isaaks oder die Versuchung Jesu). Irritierend für junge Leser ist die Unterbrechung zusammenhängender Texteinheiten durch dazwischengeschobene Bildseiten. Hingegen dienen die kursiv gedruckten Einführungen und Überleitungen sehr dem Verständnis und der Aktualisierung. - Zweispartiger Druck und schöne, sorgfältige Gesamtgestaltung geben dem Band einen eigenen Platz unter den Kinderbibeln und rechtfertigen eine Empfehlung für Kinder ab 9 Jahren. *Herbert Stangl*

MedienNr.: 083 163 fest geb.: 19,90 €



Klöpper, Diana: Gütersloher Erzählbibel

Diana Klöpper ; Kerstin Schiffner. - Gütersloh : Gütersloher Verl.-Haus, 2004. - 399 S. : zahlr. Ill. (farb.) ; 25 cm
(ab 10)

Die Textauswahl der Kinder- und Jugendbibel aus dem Gütersloher Verlagshaus ist pädagogisch und exegetisch sehr reflektiert. Die Nacherzählung als Umsetzung in eine kind- und jugendgemäße Sprache orientiert sich sehr am hebräischen und griechischen Urtext, enthält aber manchmal auch persönliche Deutungen, z.B. bei der Geschichte von Zachäus, in der der Zöllner in Ichform die Begegnung mit Jesus erzählt. Den beiden Herausgeberinnen, Diana Klöpper und Kerstin Schiffer, geht es um die Vermittlung eines vielseitigen, nicht bloß auf den „lieben Gott“ beschränkten Gottesbildes. Auch legen sie Wert auf die Vermittlung der einen hl. Schrift mit einem ersten und zweiten Testament sowie Gott, der geschlechtsübergreifende Züge trägt. Die Ärztin und Malerin Juliana Heidenreich illustriert die Geschichten sehr ansprechend. Entweder stellt sie Szenen dar, umrahmt Texte, greift die Idee der Initialen auf oder setzt Texte kalligraphisch um. Eine gelungene Ausgabe.

Frank Müller

MedienNr.: 545 015 fest geb.: 24,95 €



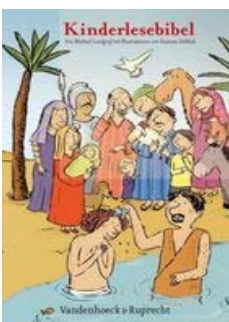
Komm, freu dich mit mir

die Bibel für Kinder / erzählt von Karin Jeromin. Ill. von Rüdiger Pfeffer. - Stuttgart : Dt. Bibelges., 1999. - 239 S. : überw. Ill. (farb.), Notenbeisp. ; 25 cm
(ab 6)

Auswahl und Folge der hier erzählten biblischen Geschichten folgen einer im Anhang erläuterten Konzeption: Ein erster Geschichtenkreis enthält Texte, die die Hintergründe christlicher Feste beleuchten; die Geschichten des größeren 2. Teils beziehen sich auf zentrale kindliche Erfahrungen wie Angst, Vertrauen, Vergebung. Die Texte sind sehr einfach, prägnant und doch authentisch gefasst; R. Pfeffer schuf in seinem unverkennbaren, jedoch hier noch vereinfachten Stil farbkraftige comicnahe Erzählbilder. Jeder Geschichte folgen Anregungen zur Verarbeitung des Themas (Lieder, Spiele, Basteleien, Gebete, Gedanken zum Gespräch u.ä.). Eltern, Erzieher/innen erhalten im Anhang eingehende Verständnis- und Vermittlungsimpulse. Als Hilfe für die (v.a. vorschulische) Katechese gut geeignet.

Herbert Stangl

MedienNr.: 516 007 fest geb.: 9,80 €



Landgraf, Michael: Kinderlesebibel

Ill. von Susanne Göhlich. - Göttingen : Vandenhoeck & Ruprecht [u.a.], 2011. - 94 S. : zahlr. Ill. (farb.), Kt. ; 25 cm
(ab 7)

Die von dem Leiter des Religionspädagogischen Zentrums in Neustadt (Weinstr.) verfasste Kinderbibel verbindet das Kennenlernen biblischer Texte mit der Leseförderung. Um das Lesen zu erleichtern, sind die Bibeltexte elementar aufbereitet. Die Texte zeichnen sich aus durch kurze Einheiten und Sinnabschnitte,

die den Inhalt der biblischen Texte prägnant und stark gekürzt wiedergegeben. Die zahlreichen Farbillustrationen greifen zentrale Personen, Gegenstände und Symbole auf, erhöhen die Anschaulichkeit und fördern die Lesemotivation. Ungewohnte und schwer verständliche Wörter sind mit einem Stern versehen, ein Verzeichnis im Anhang ermöglicht selbsttätiges Nachschlagen. Fraglich bleibt in diesem Zusammenhang, warum die biblische Zisterne durch ein tiefes Loch ersetzt wird, in das Josef von seinen Brüdern geworfen wird. Im Text vorkommende Orte sind markiert und in den Kartenskizzen der Umschlagseiten zu entdecken. Kanaan und Israel sind zwar gekennzeichnet, aber in den Karten nicht aufgeführt. Die vom Autor integrierten Deutungen sind sehr vorteilhaft, weil sie ein der Sache und dem Alter angemessenes Verständnis erleichtern und sichern helfen. So findet sich beispielsweise im Untertitel zur Geschichte von Kain und Abel die Aussage, dass Gott auch den Übeltäter schützt. Ein weiterer Pluspunkt der Auswahlbibel zeigt sich darin, die biblischen Geschichten als mögliche Antworten auf grundlegende Fragen der Menschen und als wirkliche Erzählungen darzustellen. Bei der Auswahl der Geschichten sind erfreulicher Weise auch Nicht-Erzähltexte wie Psalmen und Bergpredigt berücksichtigt, während die Texte aus dem Buch der Offenbarung einen verheißungsvollen Abschluss bilden. Jeder Erzählung ist die betreffende Bibelstelle zugeordnet. Ein separat erschienenenes Werkbuch für religionspädagogische Fachkräfte ergänzt die insbesondere für Erstleser sehr empfehlenswerte Kinderbibel.

Josef Braun

MedienNr.: 567 860 fest geb.: 12,95 €



Laubi, Werner:

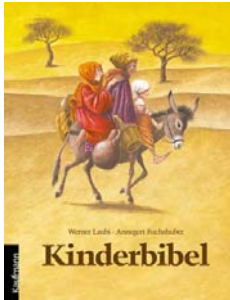
Meine schönsten Bibelgeschichten aus dem Neuen Testament

III. von Annegert Fuchshuber. - 2. Aufl. - Lahr : Kaufmann, 2010. - 93 S. : zahlr. Ill. (farb.), Kt. ; 24 cm
(ab 6)

1993 wurde die „Kinderbibel“, Text von W. Laubi, Illustrationen von der inzwischen verstorbenen A. Fuchshuber, mit dem Katholischen Kinderbuchpreis ausgezeichnet. Sprachliche Schönheit und Bibelnähe ebenso wie die ausdrucksstarken Bilder von intensiver Farbigkeit haben Maßstäbe gesetzt, an die kaum eine andere Kinderbibel heranreicht. In diesem Buch wird nun der neutestamentliche Teil (Matthäus-, Markus- und Lukas-Evangelium sowie etwas Apostelgeschichte) getrennt veröffentlicht. Weder Texte noch Bilder haben etwas von ihrer bestechenden Schönheit verloren. Ein Verzeichnis der Bibelstellen und eine geografische Karte ergänzen das Buch. - Eine „Kinderbibel“ muss immer zwei Seiten im Blick haben: einmal die Heilige Schrift, die ja für Erwachsene geschrieben ist, andererseits Kinder als Adressaten mit ganz eigenen Bedürfnissen an Sprache und Erschließung der Botschaft. Die „Bibelgeschichten“ von Laubi/Fuchshuber sind ein Glücksfall, da sie beiden Seiten gerecht werden, deshalb erste Wahl für Büchereien wie für Eltern/Großeltern/Paten, die eine gute Kinderbibel verschenken wollen.

Astrid Frey

MedienNr.: 316 691 fest geb.: 12,95 €



Laubi, Werner: Kinderbibel

Illustriert von Annegert Fuchshuber. - 6. Aufl. - Lahr : Kaufmann, 1997. - 274 S. : zahlr. Ill. (farb.), Kt. ; 24 cm
(ab 6)

Wer das Angebot an Kinderbibeln überblickt, möchte die Notwendigkeit weiterer Ausgaben zurückhaltend beurteilen - so auch der vorliegenden, wären da nicht die Illustrationen von Annegert Fuchshuber, die als außerordentliche Gesamtleistung gewürdigt werden müssen. Gesamtleistung - d.h. durchaus verschiedenwertig, aber nie von geringem Niveau und mit etlichen überzeugenden Höhepunkten. Zu ihnen gehört beispielsweise die Engelserscheinung des Zacharias (Lk 1,5ff.), die ikonografische Vorgaben ganz eigenständig entwickelt: eine machtvoll entindividualisierte Lichtgestalt, in einen weiten, mystisch-blauen visionären (inneren?) Raum gestellt, gleichsam die irdische Realität in Gestalt des in einen erdfarbenen Mantel gehüllten Priesters umschließend. Weitere Beispiele wären zu nennen, daneben eine Fülle sehr sorgfältig gezeichneter, in den Text oder an den Rand gesetzter Gegenstände von erklärender oder symbolhafter Qualität. Der Text, obwohl sinnentsprechend und erzählerisch gestaltet, möglicherweise Unverständliches meist umschreibend, hält da nicht mit, erreicht v.a. nicht die rhythmische Prägnanz der „Neukirchener Kinder-Bibel“, dürfte sich aber bereits Jüngeren (ab 6 Jahren) erschließen. - Da es bekanntlich die Kinderbibel nicht gibt (nicht geben kann?): starke Empfehlung („Katholischer Kinder- und Jugendbuchpreis 1993“: Empfehlungsliste). *Herbert Stangl*

MedienNr.: 067 956 fest geb.: 21,95 €



Mayer-Skumanz, Lene: Ich bin bei euch

die große Don-Bosco-Kinderbibel. Ill. von Martina Spinková. - 1. Aufl. - München : Don Bosco, 2011. - 374 S. : zahlr. Ill. (farb.) ; 24 cm
(ab 8)

Gott begleitet die Menschen durch die Höhen und Tiefen ihres Lebens, ist die Botschaft dieser Kinderbibel. Sie bereitet über 200 Abschnitte aus der Bibel (zur Hälfte aus dem Alten und Neuen Testament) für Kinder auf - mit sorgfältigen Erklärungen und Erläuterungen. Neben Geschichten berücksichtigt die Kinderbibel eine große Vielzahl an poetischen (Psalmen, Sprüche u.a.) und apokryphen (Tobit, Weisheit, ein Qumran-Psalme) Texten sowie einige der Briefe aus dem Neuen Testament und die Johannes-Offenbarung. Der Erzählstil ist in erster Linie informierend und in Anlehnung an andere Kinderbibeln gestaltet. Er bemüht sich um eine persönliche Ansprache an die Lesenden und variiert zwischen altentümlichen und modernen Formulierungen. Gelungen sind auch die Passagen, in denen "originale" Bibelformulierungen gewählt wurden. Die Erläuterungen sind ausgesprochen kindgerecht und vermitteln wichtige Erkenntnisse aus der Bibelwissenschaft. Sie sind durch das Schriftbild deutlich vom Bibeltext abgegrenzt, geben allerdings gelegentlich die Interpretation eines Textes vor. Die farbprächtigen Illustrationen verzichten auf vordergründige Realitätsnähe und eröffnen gerade dadurch einen Blick auf den Kern der biblischen Geschichten. Dabei überzeugen mehr die Landschafts- als die Personendarstellungen, denn letztere erinnern gelegentlich an Kinderzeichnungen. Lesezeichen, Zeittafel und Landkarte, eine

Literaturliste sowie Informationen zur Autorin und Illustratorin unterstreichen die sorgfältige, ja kostbare Gestaltung der Kinderbibel. - Eine insbesondere in Bezug auf die Erläuterungen gelungene Erklärungsbibel für junge Menschen!

Reiner Andreas Neuschäfer

MedienNr.: 341 445 fest geb.: 24,90 €



Meine Kinderbibel

Renate Schupp. Ill. von Johanna Ignjatovic. - 1. Aufl. - Lahr : Kaufmann, 2009. - 247 S. : überw. Ill. (farb.) ; 24 cm
(ab 8)

Der Hirtenjunge Jakob und das kleine Schaf Rica begleiten in dieser Kinderbibel Kinder durch die Geschichten der Bibel. Dieser narrative Rahmen ist nicht neu, aber insgesamt ansprechend umgesetzt, indem ein alter Hirte die Geschichten des Alten (ca. 2/3) und des Neuen (ca. 1/3) Testaments erzählt. Leider gibt es keine Erklärungen, keine Psalmen-Texte o.ä. Ein Inhaltsverzeichnis gibt auch die Fundstellen in der Bibel an. Obwohl das Buch vorwiegend für Kinder im Vorschulalter konzipiert ist, enthält es auch moralisierende Tendenzen. Die Illustrationen sind elementar, ansprechend und wahren die Balance zwischen einer Orientierung an der Bibel und an den Kindern. Allerdings gehen sie über übliche Kinderbibel-Illustrationen nicht hinaus. Eine einladende, ansprechende Kinderbibel, die aber keine eigenen Akzente setzt.

Reiner Andreas Neuschäfer

MedienNr.: 307 393 fest geb.: 14,95 €



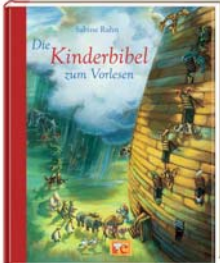
Die Nacht leuchtet wie der Tag

Bibel für junge Leute / Konzeption und Red.: Hans Heller ... Erarb. von: Hans Biesenbach - 1. Aufl. - Frankfurt/M. : Diesterweg, 1992. - V, 298 S. : zahlr. Ill. (überw. farb.), Kt. ; 24 cm - (Diesterweg ; 7800)
(ab 12)

Die Textauswahl ist in großen Teilen der „Bibel“ von H.-J. Frisch vergleichbar (s.o.), wie überhaupt die Konzeption beider Werke Ähnlichkeiten aufweist. Reichtum und Vielfalt der alttestamentlichen Texte werden beispielhaft präsentiert. Der neutestamentliche Teil, der deutlich weniger als die Hälfte des Umfangs ausmacht, gibt zunächst das Lukasevangelium fast vollständig wieder, der in den folgenden Kapiteln durch Texte aus den anderen Evangelien, der Apostelgeschichte und der Briefliteratur ergänzt wird. Die Texte lehnen sich an die revidierte Fassung des Luthertextes an, der teilweise wörtlich übernommen und teilweise behutsam heutigen Sprachgewohnheiten angepasst wurde. Die knappen Sacherklärungen in den Randspalten geben wertvolle Hinweise zum Textverständnis, ebenso wie die kursiv gedruckten Hinführungen und die Überleitungen zwischen Erzählabschnitten. Besonders eindrucksvoll (und herausfordernd) sind die 76 ganz- und halbseitigen Bilder aus mehr als eineinhalb Jahrtausenden abendländischer Kunst, von Katakombenmalereien aus dem 4. Jh. bis zu Miró und Arnulf Rainer. Sie korrespondieren nur gelegentlich mit bestimmten Textinhalten, häufig führen sie ein Eigenleben, das assoziativ anregt und zu eigenen „Suchbewegungen“ einlädt. Bequem eingängig sind diese Bilder nicht, aber stets von hohem künstlerischem

Rang und von anspruchsvoller Vielschichtigkeit. – Jugendliche (ab 12) erhalten mit der „Bibel für junge Leute“ eine solide Textauswahl mit vielen nützlichen Verständnishaften, kommentiert von anspruchsvoller Kunst. *Herbert Stangl*

MedienNr.: 018 606 fest geb.: 22,50 €



Rahn, Sabine: Die Kinderbibel zum Vorlesen

Bilder von Britta Gotha. - Hamburg : Ellermann, 2009. - 189 S. : zahlr. Ill. (farb.) ; 28 cm
(ab 6)

Die bekannte Kinderbuchautorin erzählt in dieser modernen Kinderbibel die wichtigsten und bekanntesten Geschichten aus dem Alten und Neuen Testament. Der Akzent liegt auf dem Neuen Testament, große Zeitsprünge bei einigen Geschichten des Alten Testaments werden durch kursiv gedruckte Sachtexte überbrückt. Ein ausführliches Glossar informiert über Begriffe und Personen der Bibel, über kirchliche Festtage und Sakramente sowie über diverse Religionen. Am Ende der hervorragend nacherzählten Geschichten befinden sich passende Bibelstellen-Angaben. Die Geschichtenauswahl zum Alten Testament ist eher klassisch, die zum Neuen Testament weist auch seltener aufgegriffene Abschnitte auf. Leider fehlen Psalmen und andere poetische Bibeltex-te. Die ausdrucksstarken Illustrationen sind überraschend und gehen teilweise über übliche Kinderbibel-Illustrationen hinaus. Für Grundschulkinder ausgesprochen einladend zur Auseinandersetzung mit der Bibel! (Religiöses Kinderbuch des Monats September 2009) *Reiner Andreas Neuschäfer*

MedienNr.: 307 902 fest geb.: 19,95 €



Schindler, Regine: Mit Gott unterwegs

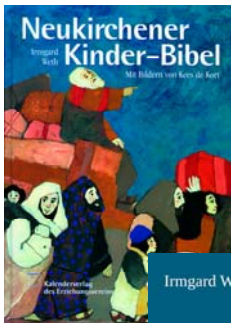
die Bibel für Kinder und Erwachsene neu erzählt. Bilder von Stepan Zavrel. - 7. Aufl. - Zürich : bohem press, 2005. - 277 S. : überw. Ill. (farb.) ; 29 cm
(ab 8)

Regine Schindlers Erzählkonzept macht das Besondere dieser Kinderbibel aus. Sie erlaubt sich einen großen erzählerischen Spielraum und überzeugt dabei durch stilistische Qualität wie durch sorgfältiges Umsetzen der biblischen Intentionen. Vielfach werden die Geschichten – je zur Hälfte dem AT und dem NT entnommen – aus der Perspektive handelnder oder beobachtender Personen erzählt, präsentisch oder rückblickend; scheinbar, wahrhaftig und staunend wird das Handeln Gottes aus der Sicht derer offenbart, die es erfahren und bezeugen, wie in einem Spiegel. Dies bringt den Text nahe, füllt ihn mit Erlebniswerten und einer gewissen Dramatik, die jedoch das genaue Gegenteil des in Kinderbibeln mitunter beliebten Pathos ist. Weitere Vorzüge: auf einige für Kinder problematische Texte wird verzichtet, dafür sind aber Psalmen an passenden Stellen integriert, finden Frauengestalten besondere Beachtung und kursive Texte schaffen gelegentlich Übergänge oder artikulieren Fragen des Lesers. Dem stehen nur bescheidene Aussetzungen gegenüber. Stepan Zavrel schuf Bilder von manchmal heiliger Ruhe, kräftig und

warm in den Farben, ornamentverliebt, in einem vereinfachten, auch manchmal historisierenden Realismus. – Ein beachtenswerter und ganz eigenständiger Versuch, die Bibel für Kinder ab etwa 8 Jahren neu zu erzählen; vorzüglich auch für Kindergottesdienste geeignet.

Herbert Stangl

MedienNr.: 539 616 fest geb.: 29,90 €



Weth, Irmgard: Neukirchener Erzählbibel

: neue Geschichten aus dem Alten und Neuen Testament / Irmgard Weth. Mit Bildern von Kees und Michiel de Kort. - 1. Aufl. - Neukirchen-Vluyn : Kalenderverl. des Erziehungsvereins, 1998. - 480 S. : zahlr. Ill. (farb.) ; 25 cm (ab 9)

MedienNr.: 514 306 fest geb.: 19,90 €



Weth, Irmgard: Neukirchener Kinder-Bibel

: mit einer Einführung in die Bibel und ihre Geschichten / Irmgard Weth. Mit Bildern von Kees de Kort. - 14., durchges. Aufl. - Neukirchen-Vluyn : Kalenderverl. des Erziehungsvereins, 2003. - 328 S. : zahlr. Ill. (farb.), Kt. ; 24 cm (ab 7)

MedienNr.: 520 792 fest geb.: 14,90 €

Die „*Kinder-Bibel*“ präsentiert eine reiche, an der theologischen Bedeutsamkeit wie auch an farbigen Erzählstoffen orientierte Auswahl, darunter für das AT Ur- und Vätergeschichten, Mose und Exodus, Könige und Erzählungen über Propheten. Für das NT wurden in erster Linie Texte der Synoptiker ausgewählt sowie einige Passagen aus der Apostelgeschichte. Die Einzelerzählungen (alle mit Angaben der Bibelstellen) sind zu größeren thematischen Komplexen verbunden. Die „*Erzählbibel*“ ergänzt die „*Kinder-Bibel*“ um überwiegend andere, oft schwierigere Texte, z.B. viele Prophetenworte, Hiob und das Johannesevangelium. Die Erzählweise beider Bände ist im Wesentlichen vergleichbar: originalnah, jedoch sprachlich und begrifflich vereinfacht, in kurzen, dialogreichen Sätzen. Maßvoll und Verständnis fördernd werden erklärende und veranschaulichende Ergänzungen eingefügt. Entstanden ist eine Textfassung, die die Balance zwischen vereinfachter Originalnähe und freier Nacherzählung wahrt. Illustriert sind beide Bibeln mit Bildern von Kees de Kort, in der „*Erzählbibel*“ auch von Michiel de Kort. Gegenüber Kees de Korts „*Bibelbilderbüchern*“ (s.o.) sind sie bei unverkennbarer Stilidentität bewegter und in der Zeichnung feiner. Ein- und Überleitungstexte stellen Zusammenhänge her und dienen als Verständnishilfen. In beiden Bibeln finden sich umfangreiche Anhänge, die u.a. wertvolle Informationen zu den theologischen Grundgedanken der biblischen Bücher und ein Stellenregister bieten. Zwei Kinderbibeln von hoher Qualität, die verschiedene Zielgruppen ansprechen und aufbauend eingesetzt werden sollten: die „*Kinder-Bibel*“ etwa ab 7, die „*Erzählbibel*“ frühestens ab 9 Jahren. Beide bieten ausgezeichnetes Vorlese- und Erzählmaterial auch für Religionspädagogen und Mitarbeiter von Kindergottesdiensten.

Herbert Stangl

Dienstleistungen der borro medien gmbh

Rezensionen, Überblick, Empfehlungen

► **medienprofile – Medienempfehlungen für die Büchereiarbeit**

Quartalszeitschrift mit jährlich rund 3.500 Medienbesprechungen von unabhängigen Rezensenten. Aktuelle Besprechungen und monatliche Medienempfehlungen finden Sie auch unter www.medienprofile.de oder Sie erhalten die Empfehlungen über unseren gleichnamigen Newsletter.

► **Information & Service**

Diese Broschüre erscheint vierteljährlich und ist kostenlos. Sie berichtet über Neuigkeiten aus der borro medien gmbh und dem Borromäusverein e.V., liefert Basisinformationen und enthält Bestell- und Anmeldeunterlagen für Ausstellungen (z. B. Weihnachts- und Erstkommunionausstellung), Zeitschriftenabos und vielfältige Materialien.

► **Medien-Empfehlungslisten**

Das ganze Jahr über sichtet, prüft und bewertet der Borromäusverein Medien, die neu auf den Markt kommen. Aus dem Fundus dieser Medienbesprechungen stellt die borro medien gmbh zu besonderen Themen und Anlässen Empfehlungslisten zusammen. Die Listen zu unterschiedlichen Themen stehen unter www.medienprofile.de auch in Broschürenform zum Herunterladen bereit.

► **Ausgezeichnete Bücher**

Jeden Monat präsentieren wir unter www.medienprofile.de die vom Lektorat des Borromäusvereins besonders empfohlenen Bücher wie den „Roman des Monats“, das „Sachbuch des Monats“, das „Religiöse Kinderbuch des Monats“, das „Erstlesebuch des Monats“ oder den „Medientipp des Tages“. Diese Information kann auch als RSS-Feed kostenlos abonniert werden.

Angebote zur Leseförderung

► **Kinder lieben Bilderbücher**

Zu ausgewählten Kinderbüchern bieten wir thematisch passende Ausmalvorlagen an, die unter www.kinderliebenbilderbuecher.de kostenlos heruntergeladen werden können. Berichte aus der Praxis zum sinnvollen Einsatz der Ausmalvorlagen bei Veranstaltungen und eine Übersicht aller Bücher, zu denen Ausmalvorlagen vorliegen, runden das Angebot ab.

► **Wir haben Lese-Koffer!**

Der Lese-Koffer bietet Büchereien, aber auch Grundschulen und Kindergärten ein Grundpaket zur Leseförderung von Kindern an. Der Trolley enthält eine umfangreiche Broschüre mit Infos und Veranstaltungshilfen, 20 Bilder- und Erstlesebücher, eine CD mit einer Power-Point-Präsentation zu ausgewählten Titeln, Poster, Bilderbuch-Leitfaden und vieles mehr. Weitere Details unter www.lese-koffer.de.

► **Aktionen „Ich bin Bibfit“**

Mit den Leseförderungs-Paketen „Ich bin Bib(liotheks)fit – der Bibliotheksführerschein für Kindergartenkinder“ und „Ich bin Bib(liotheks)fit – der Lese-Kompass für die 1. und 2. Grundschulklasse“ bietet die borro medien gmbh attraktive Aktionshilfen für die Leseförderung vor Ort. Weitere Informationen finden Sie unter www.bibfit.de.

Medieneinkauf und -vertrieb

► **Einkaufsberatung**

Unser Kundenservice berät in allen Fragen des zielgerichteten Bestandsaufbaus. Für Ihren Einkauf bieten wir Ihnen ein umfangreiches Medienangebot mit Bibliotheksrabatt und portofreier Lieferung von Bestellungen für Büchereien.

► **Standing Order**

Lieferung vierteljährlich mit einer kompetenten Auswahl an aktuellen Neuerscheinungen in verschiedenen Paketgrößen und Preisklassen.

► **Novitätenlisten**

Kostenloser Service zweimal im Jahr (im Januar und im Juni). Diese Listen mit Neuerscheinungen enthalten eine Auswahl der aktuellen Neuerscheinungen, die jährlich den deutschen Buchmarkt überschwemmen.

► **Medienrecherche auf Anfrage**

Bei Bedarf führen wir auch gerne Medienrecherchen nach Vorgaben und Wünschen für die Einkaufsentscheidung unserer Kunden durch.

► **Regionale Einkaufstage**

Regelmäßig veranstalten wir deutschlandweit an verschiedenen Orten und im Borromäushaus in Bonn Einkaufstage für Büchereien, an denen wir ein ausgewähltes Medienangebot der borro medien gmbh ausstellen.

Die aktuellen Termine finden Sie unter www.borromedien.de.

Bücherei-Service

► **Katalogisate**

Für Abonnenten der Besprechungszeitschrift „medienprofile“ liefern wir auf Wunsch die aus dieser Zeitschrift bestellten Medien mit kostenlosen Katalogisaten aus. Sie erhalten die Daten als Download für Ihre Bibliothekssoftware oder auf Wunsch auch als Kartenmaterial. Für Nicht-Abonnenten sind die Katalogisate kostenpflichtig. Angeboten werden die Systematiken ASB sowie SKB und SKB-E.

► **Büchereitechnische Bearbeitung**

Für bestellte Medien bieten wir gegen einen Kostenbeitrag unseren Einbindeservice in verschiedenen Bearbeitungsstufen an.

► **Büchereimaterial & Werbemittel**

Diese Broschüre erscheint einmal im Jahr, ist kostenlos und bietet ein komplettes Angebot an Werbemitteln und Materialien für die Ausleihe, die Bestandsverwaltung und die Büchereinrichtung.

► **Zeitschriftenabo-Service**

Über diesen Service können ausgewählte Zeitschriften zu unterschiedlichen Themenbereichen abonniert werden.

Medienvermittlung und Verkauf

► **Vermittlungsprovision**

Für alle an Privatpersonen vermittelte Medien, die in dem Datenpool auf unseren Internetseiten zu recherchieren und lieferbar sind, erhalten alle Büchereien und Institutionen die gesetzlich mögliche Vermittlungsprovision von 10 % vom Verkaufspreis. Als Unterstützung bieten wir Prospekte (z. B. Buchspiegel) und Medieneinstellungen (z.B. Weihnachts- und Erstkommunionausstellung) für die Vermittlung vor Ort an.

► **Borro-Partnerprogramm**

Wir bieten Büchereien und anderen Institutionen die Möglichkeit, auf ihren eigenen Internetseiten mit speziell von uns formatierten Links die Medienempfehlungen aus unserem umfangreichen Lieferprogramm unserer Internetseiten einzubinden. Diese Partner erhalten für Medienverkäufe, die über diese externen Webseiten durchgeführt werden, eine Vermittlungsprovision von 10 % vom Verkaufspreis. Weitere Informationen unter www.borro-partnerprogramm.de

Das Lektorat des Borromäusvereins

Die endlose Medienvielfalt - allein über 80.000 Buchneuerscheinungen kommen jährlich auf den deutschen Markt - zu sichten, auszuwählen und zu bewerten hat sich das Lektorat des *bv.* auf die Fahnen geschrieben. Unterstützt wird das Lektoratsteam von einer Reihe freiberuflicher Rezensenten, die auf der Grundlage des christlichen Menschenbildes und unter Berücksichtigung der literarisch-inhaltlichen Qualität sowie der Relevanz für die verschiedenen Benutzergruppen und Angebote die einzelnen Medien beurteilen. Auf diese Weise erscheinen im Jahr ca. 3.500 Rezensionen, die in der gemeinsam mit dem in Bayern tätigen Sankt Michaelsbund herausgegeben Zeitschrift „*medienprofile*“ veröffentlicht werden. Der *medienprofile*-Newsletter präsentiert die vom Borromäusverein ausgezeichneten Monatsbücher sowie eine Reihe aktueller Buchtipps. Nachzulesen sind die Rezensionen auch auf den Internetseiten der *borro medien gmbh* (www.medienprofile.de und www.borromedien.de). Hier stellt das Lektorat Medienlisten zu unterschiedlichen Anlässen vor, greift aktuelle Schwerpunktthemen auf und bietet eine Vielzahl an empfehlenswerten Medientipps. Das Lektoratsteam wirkt bei der Zusammenstellung der verschiedenen Verkaufsausstellungen (Kinderbuchausstellung, Erstkommunionausstellung, Weihnachtsbuchausstellung) mit und engagiert sich auf Einkaufstagen, Veranstaltungen in den Diözesen und im Borromäushaus in Form von Buchvorstellungen und Workshops.

Bettina Kraemer
Leiterin des *bv.*-Lektorats